우리말 어휘의 시간을 읽다

아누다라삼먁삼보리

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

더 이상 가는 것이 없으며 최고로 바르고 원만한 부처의 마음 또는 지혜.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	11개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 47자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아누다라삼먁삼보리'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 더 이상 가는 것이 없으며 최고로 바르고 원만한 부처의 마음 또는 지혜.

아누다라삼먁삼보리의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아누다라삼먁삼보리의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
阿耨多羅三藐三菩提 사전 표기 요약	● →	● →	—	—	—	● →
아녹다나삼먁삼보리 사전 표기 요약	—	● →	—	—	—	—
아누다라삼먁삼보리 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
아녹다라삼약삼보뎨 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 阿耨多羅三藐三菩提
  15세기16세기20세기
- 아녹다나삼먁삼보리

16세기

- 아누다라삼먁삼보리
  20세기현재
- 아뇩다라삼약삼보뎨
  18세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
阿耨多羅三藐三菩提, 아뇩다나삼먁삼보리, 아뇩다라삼약삼보뎨, 아누다라삼먁삼보리

아누다라삼먁삼보리의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아누다라삼먁삼보리’는 15세기에 한자로 표기된 ‘阿耨多羅三藐三菩提’로 나타나고 16세기부터 한글로 표기된 ‘아뇩다나삼먁삼보리’로 나타난다. ‘아누다라삼먁삼보리’는 산스크리트어로부터 들어온 말이다.

표기 방식과 특징

16세기의 ‘아뇩다나삼먁삼보리’와 18세기의 ‘아뇩다라삼약삼보뎨’는 모두 ‘阿耨多羅三藐三菩提’를 한글로 표기한 것으로 문헌에 따라 차이를 보인다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기에 ‘아누다라삼먁삼보리’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 아누다라삼먁삼보리

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 阿耨多羅三藐三菩提 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
阿耨多羅三藐三菩提

출처 1447 석보상절 13:30ㄴ

용례 01

문헌 용례

阿耨多羅三藐三菩提ᄅᆞᆯ 得ᄒᆞ시다 드르시고

현대어 풀이

아누다라삼먁삼보리를 얻으시었다 들으시고

출처 1447 석보상절 24:42ㄱ

용례 02

문헌 용례

如來 뎌 나모 미틔셔 阿耨多羅三藐三菩提ᄅᆞᆯ 일우시니

현대어 풀이

여래가 저 나무 밑에서 아누다라삼먁삼보리를 이루시니

출처 1463 법화경언해 1:99ㄱ

용례 03

문헌 용례

이 王子ᄃᆞᆯ히 아바니미 出家ᄒᆞ샤 阿耨多羅三藐三普提ᄅᆞᆯ 得ᄒᆞ시다 듣ᄌᆞᆸ고

현대어 풀이

이 왕자들이 아버님이 출가하시어 아누다라삼먁삼보리를 얻으시었다 듣고

대응 원문

是諸王子ㅣ 聞父ㅣ 出家ᄒᆞ샤 得阿耨多羅三藐三菩提ᄒᆞᄉᆞᆸ고

16세기 阿耨多羅三藐三菩提, 아뇩다나삼먁삼보리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
阿耨多羅三藐三菩提, 아뇩다나삼먁삼보리

출처 1500 개간법화경언해 1:24ㄱ

용례 04

문헌 용례

阿耨多羅三藐三菩提ᄅᆞᆯ 得ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ切 種智ᄅᆞᆯ 일우게 ᄒᆞ시더라

현대어 풀이

아누다라삼먁삼보리를 얻어 일체 종지를 이루게 하시더라.

대응 원문

令得阿耨多羅三藐三菩提ᄒᆞ야 成ᄒᆞᆫ切種智케 ᄒᆞ시더라

출처 1500 개간법화경언해 4:103ㄴ

용례 05

문헌 용례

阿耨多羅三藐三菩提ᄅᆞᆯ 得ᄒᆞ리라

현대어 풀이

아누다라삼먁삼보리를 얻을 것이다.

대응 원문

得阿耨多羅三藐三菩提ᄒᆞ리라

출처 16세기 장수경언해 22ㄱ

용례 06

문헌 용례

즉시 아녹다나삼먁삼보리ᄅᆞᆯ 어ᄃᆞ며

현대어 풀이

즉시 아누다라삼먁삼보리를 얻으며

대응 원문

即得 阿耨多羅三藐三菩提

18세기 아녹다라삼약삼보뎨 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아녹다라삼약삼보뎨

출처 1762 지장경언해 상:14ㄱ

용례 07

문헌 용례

디장보살엣 교화로 아녹다라삼약삼보뎨에 기리 퇴뎐티 안니ᄒᆞ니러니

현대어 풀이

지장보살의 교화로 아누다라삼먁삼보리의 길이 퇴전치 않더니

출처 1762 지장경언해 하:9ㄱ

용례 08

문헌 용례

ᄆᆞᄎᆞᆷ내 아녹다라삼약삼보뎨의 므르디 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 이ᄅᆞᆯ 칭양 찬탄커든 드르라

현대어 풀이

마침내 아누다라삼막삼보리에 무르지 않는 이를 칭찬하고 찬탄하거든 들어라.

20세기 阿耨多羅三藐三菩提, 아누다라삼먁삼보리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

阿耨多羅三藐三菩提, 아누다라삼먁삼보리

출처 1921 동아일보 6월 10일 1면

용례 09

문헌 용례

可히 無上正眞 卽 阿耨多羅三藐三菩提를 覺할 만하다.

현대어 풀이

가히 무상정진, 즉 아누다라삼먁삼보리를 깨달을 만하다.

출처 1939 삼천리 제11권 제4호 75면

용례 10

문헌 용례

無上道 卽 阿耨多羅三藐三菩提를 얻는 것, 그것은 곧 六度의 般若波羅密를 具足하는 것이니.

현대어 풀이

무상도, 즉 아누다라삼먁삼보리를 얻는 것, 그것은 곧 육도의 반야바라밀을 모두 갖추는 것이니.

출처 1957 큰사전

용례 11

문헌 용례

아누다라삼먁삼보리

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아누다라삼먁삼보리의 보충 설명

‘阿耨多羅三藐三菩提’는 더 높을 수 없음, 곧 ‘無上(무상)’을 뜻하는 ‘anuttara’와 부처가 이룬 깨달음인 ‘等正覺(등정각)’을 뜻하는 ‘samyaksambodhi’를 중국어에서 음역한 것이다.

아누다라삼먁삼보리의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아누다라삼먁삼보리의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

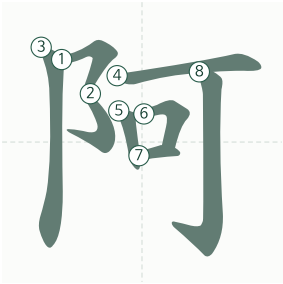
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

阿

뜻·음 언덕 아

총 8획 · 부수 阜





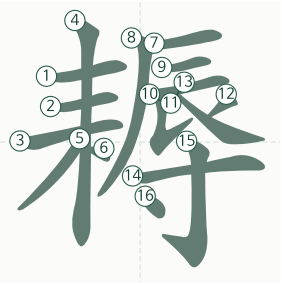
hanja.wordrow.kr/한자/阿/

耨

뜻·음 호미 누

총 16획 · 부수 耒





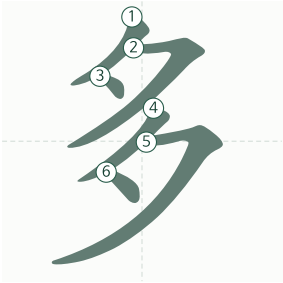
hanja.wordrow.kr/한자/耨/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





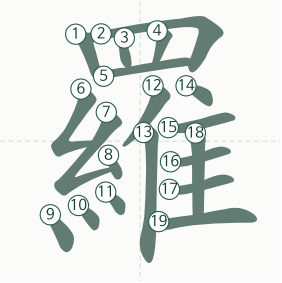
hanja.wordrow.kr/한자/多/

羅

뜻·음 벌릴 라

총 19획 · 부수 网



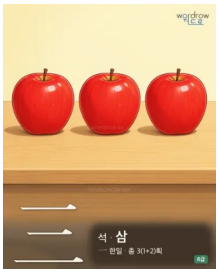


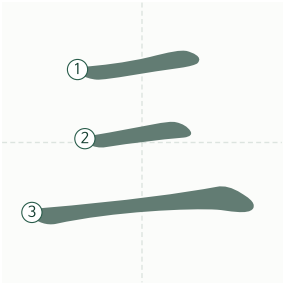
hanja.wordrow.kr/한자/羅/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





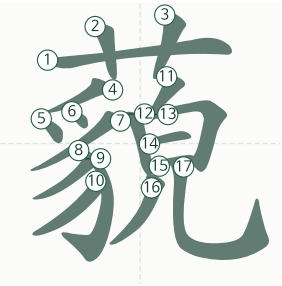
hanja.wordrow.kr/한자/三/

藐

뜻·음 멀 막 / 작을 묘

총 18획 · 부수 艸





사전 18획 · 획순 그림 17획

hanja.wordrow.kr/한자/藐/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 8 · 47자

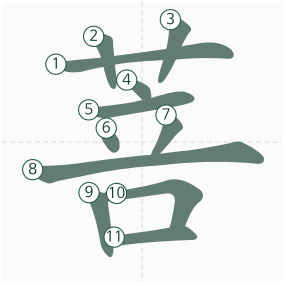
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

菩

뜻·음 보살 보

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

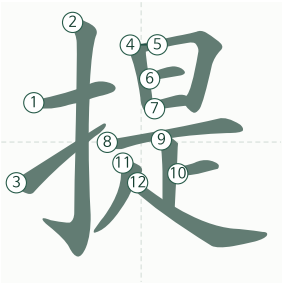
hanja.wordrow.kr/한자/菩/

提

뜻·음 끌 제

총 12획 · 부수 手





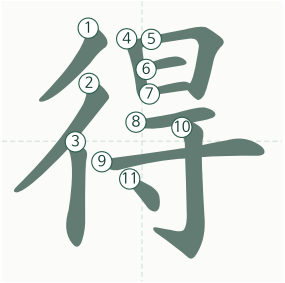
hanja.wordrow.kr/한자/提/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





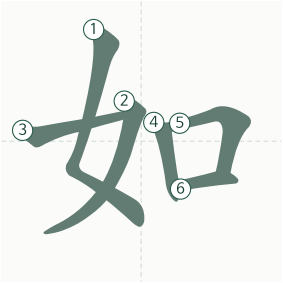
hanja.wordrow.kr/한자/得/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





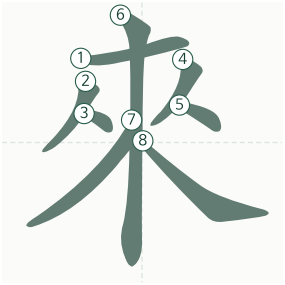
hanja.wordrow.kr/한자/如/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





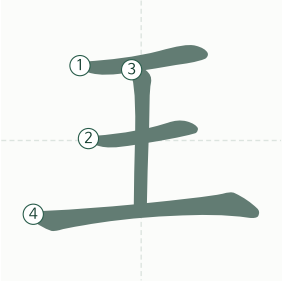
hanja.wordrow.kr/한자/來/

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/王/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

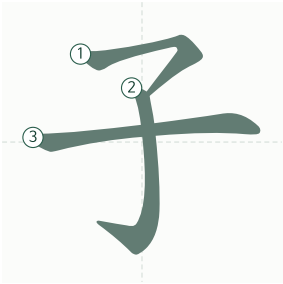
3 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子 뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子

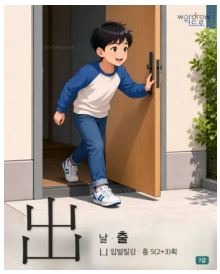


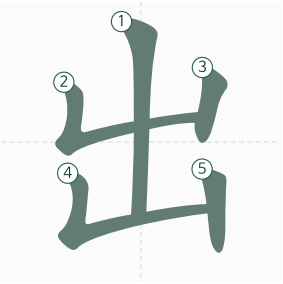


hanja.wordrow.kr/한자/子/

出 뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵



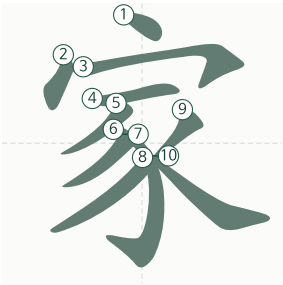


hanja.wordrow.kr/한자/出/

家 뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀



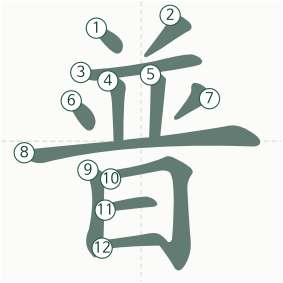


hanja.wordrow.kr/한자/家/

普 뜻·음 넓을 보

총 12획 · 부수 日

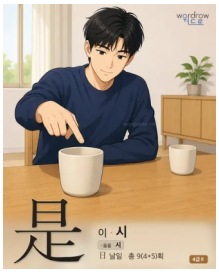


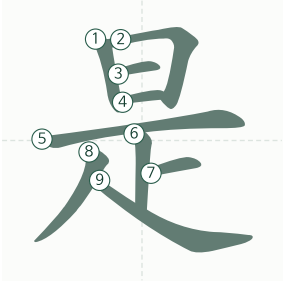


hanja.wordrow.kr/한자/普/

是 뜻·음 이[斯]·옳을 시

총 9획 · 부수 日



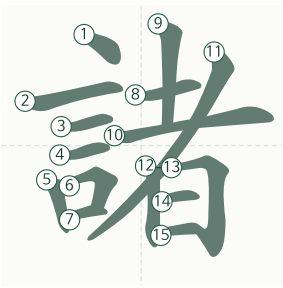


hanja.wordrow.kr/한자/是/

諸 뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/諸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

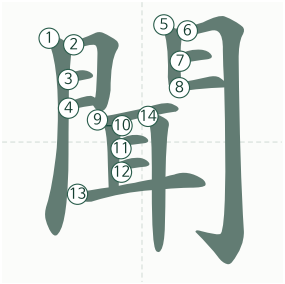
4 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

聞 뜻·음 들을 문

총 14획 · 부수 耳



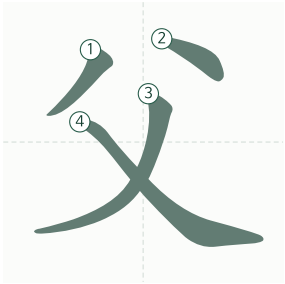


hanja.wordrow.kr/한자/聞/

父 뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父

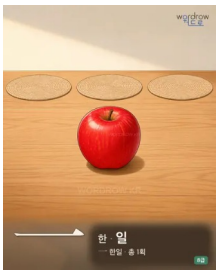


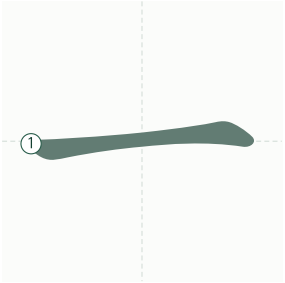


hanja.wordrow.kr/한자/父/

一 뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



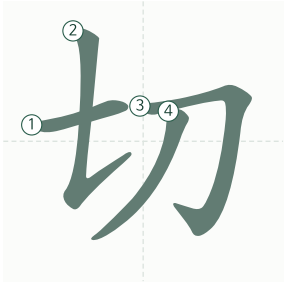


hanja.wordrow.kr/한자/一/

切 뜻·음 끊을 절 / 온통 체

총 4획 · 부수 刀



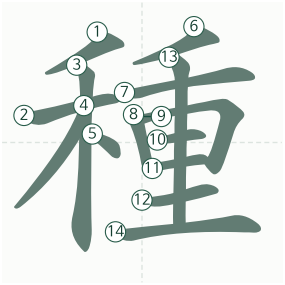


hanja.wordrow.kr/한자/切/

種 뜻·음 씨 종

총 14획 · 부수 禾



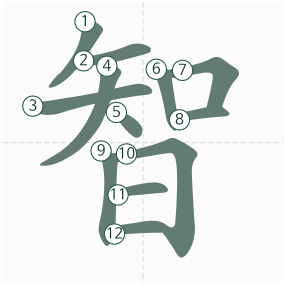


hanja.wordrow.kr/한자/種/

智 뜻·음 슬기·지혜 지

총 12획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/智/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 47자

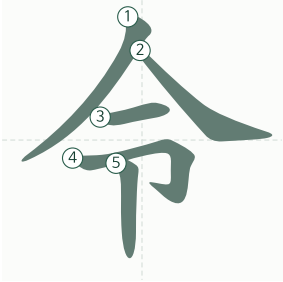
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

令

뜻·음 하여금 령

총 5획 · 부수 人





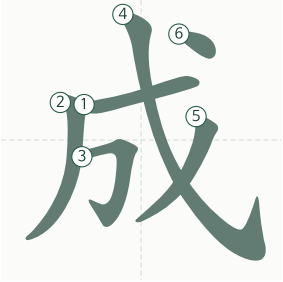
hanja.wordrow.kr/한자/令/

成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





사전 7획 · 획순 그림 6획

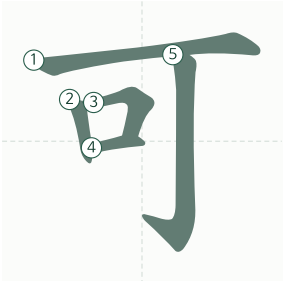
hanja.wordrow.kr/한자/成/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/可/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火



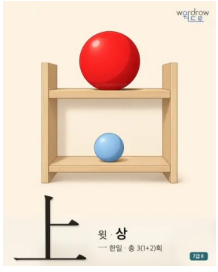


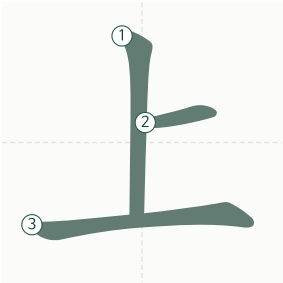
hanja.wordrow.kr/한자/無/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





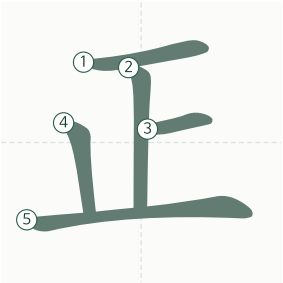
hanja.wordrow.kr/한자/上/

正

뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/正/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

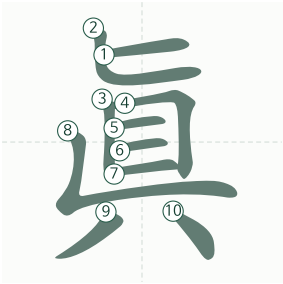
6 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

眞 뜻·음 참 진

총 10획 · 부수 目





hanja.wordrow.kr/한자/眞/

卽 뜻·음 곧 즉

총 9획 · 부수 卩



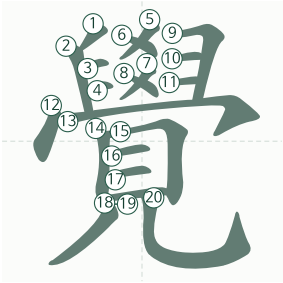


hanja.wordrow.kr/한자/卽/

覺 뜻·음 깨달을 각

총 20획 · 부수 見



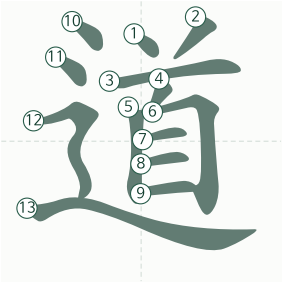


hanja.wordrow.kr/한자/覺/

道 뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶



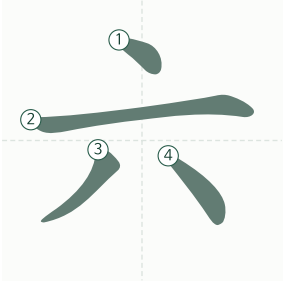


hanja.wordrow.kr/한자/道/

六 뜻·음 여섯 륙

총 4획 · 부수 八



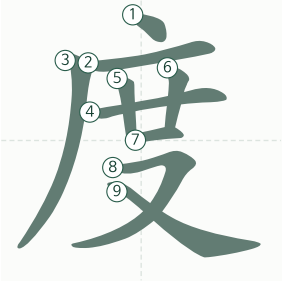


hanja.wordrow.kr/한자/六/

度 뜻·음 법도 도 / 헤아릴 탁

총 9획 · 부수 广





hanja.wordrow.kr/한자/度/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

般

뜻·음 가지·일반 반

총 10획 · 부수 舟





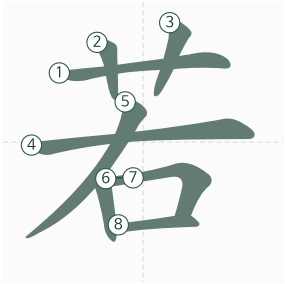
hanja.wordrow.kr/한자/般/

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

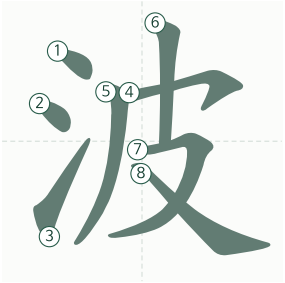
hanja.wordrow.kr/한자/若/

波

뜻·음 물결 파

총 8획 · 부수 水





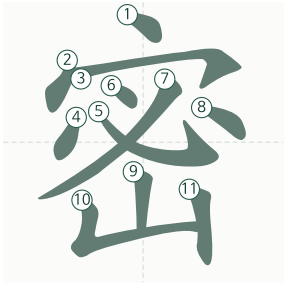
hanja.wordrow.kr/한자/波/

密

뜻·음 빽빽할 밀

총 11획 · 부수 宀





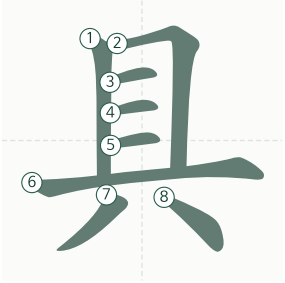
hanja.wordrow.kr/한자/密/

具

뜻·음 갖출 구

총 8획 · 부수 八





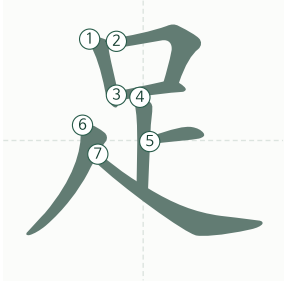
hanja.wordrow.kr/한자/具/

足

뜻·음 발 족

총 7획 · 부수 足





hanja.wordrow.kr/한자/足/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 47자

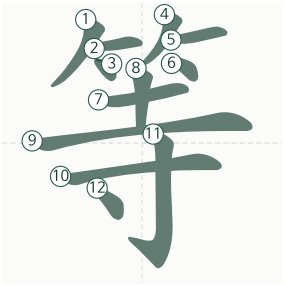
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹



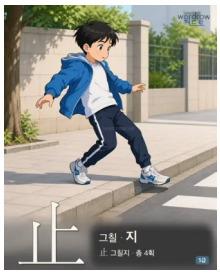


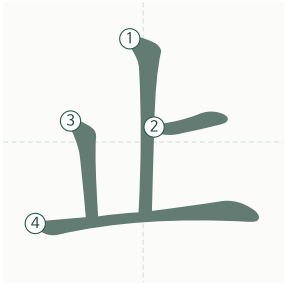
hanja.wordrow.kr/한자/等/

止

뜻·음 그칠 지

총 4획 · 부수 止





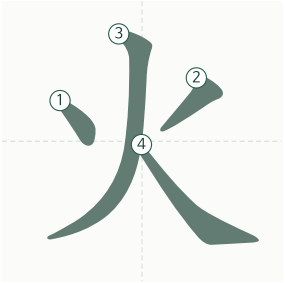
hanja.wordrow.kr/한자/止/

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





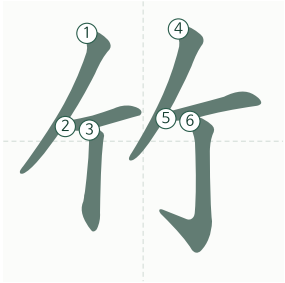
hanja.wordrow.kr/한자/火/

竹

뜻·음 대 죽

총 6획 · 부수 竹





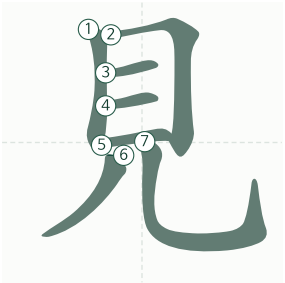
hanja.wordrow.kr/한자/竹/

見

뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





hanja.wordrow.kr/한자/見/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 即.